

Рекомендации учителям общеобразовательных учреждений, преподающим русский язык в поликультурной среде

Усиление процессов миграции, происходящих в последние годы в Российской Федерации, значительно увеличило количество детей иностранных граждан (далее – детей-мигрантов) обучающихся в образовательных организациях государства, города Сургута.

В целях обеспечения равных возможностей на получение качественного образования детьми-мигрантами образовательным организациям необходимо решить ряд проблем, которые возникают при обучении данной категории детей. Проблемы обусловлены сложностью процессов включения в иную культурную среду, отсутствием представлений о нормах и базовых ценностях культуры российского общества, трудностями коммуникации в ученическом коллективе и с педагогическим персоналом, связанными прежде всего с освоением русского языка, который также является необходимым инструментом для овладения содержанием всех учебных предметов.

В последние годы для решения указанных проблем были созданы различные учебные, методические, информационные ресурсы, использование которых способно помочь школам эффективно организовать обучение и социально-культурную адаптацию детей-мигрантов. Предлагаем обзор данных материалов.

1. Учебники, для детей инофонов, включенные в Федеральный перечень учебников (<https://clck.ru/XA5Ve>, <https://clck.ru/XA7NT>). УМК включают учебники, методические и дидактические пособия и могут быть использованы в полном объеме или частично.

Азнабаева Ф.Ф., Азбука. Учебник для детей мигрантов и переселенцев Азнабаева Ф.Ф., Артеменко О.И., Скороспелкина Г.С., Орлова Т.Н. – М. Акционерное общество «Издательство «Просвещение»

Азнабаева Ф.Ф., Русский язык: Учебник для детей мигрантов и переселенцев. 1 класс/ Азнабаева Ф.Ф., Турова Г.А., Артеменко О.И.; под редакцией Скороспелкиной Г.С. – М. «Издательство «Просвещение»;

Азнабаева Ф.Ф., Русский язык: Учебник для детей мигрантов и переселенцев. 2 класс/ Азнабаева Ф.Ф., Турова Г.А., Артеменко О.И.; под редакцией Г.Н. Никольской – М. Акционерное общество «Издательство «Просвещение»;

Азнабаева Ф.Ф., Русский язык: Учебник для детей мигрантов и переселенцев. 3 класс/ Азнабаева Ф.Ф., Турова Г.А., Артеменко О.И.; под редакцией Р.Г. Давлетбаевой– М. «Издательство «Просвещение»;

Азнабаева Ф.Ф., Русский язык: Учебник для детей мигрантов и переселенцев. 4 класс/ Азнабаева Ф.Ф., Турова Г.А., Артеменко О.И.; под редакцией Р.Г. Давлетбаевой– М. «Издательство «Просвещение»;

Сахипова З.Г., Литературное чтение. Учебник для детей мигрантов и переселенцев. 1 класс/ Сахипова З.Г. – М. «Издательство «Просвещение» <https://clck.ru/XA7NT>

Сахипова З.Г., Литературное чтение. Учебник для детей мигрантов и переселенцев 2 класс/ Сахипова З.Г. Орлова Т.Н., Бабурин А.В. – М. «Издательство «Просвещение»;

Сахипова З.Г., Литературное чтение. Учебник для детей мигрантов и переселенцев 3 класс/ Сахипова З.Г. Орлова Т.Н., Бабурин А.В. – М. «Издательство «Просвещение»;

Сахипова З.Г., Литературное чтение. Учебник для детей мигрантов и переселенцев 4 класс/ Сахипова З.Г. Орлова Т.Н., Бабурин А.В. – М. «Издательство «Просвещение»;

2. Информационно-методические ресурсы.

Педагоги, обучающие детей-мигрантов, могут использовать учебные и методические материалы, размещенные в открытом доступе.

– учебные, методические, информационные ресурсы

Педагоги, обучающие детей-мигрантов, могут использовать учебные и методические материалы, размещенные в открытом доступе.

– Институт русского языка имени А.С.Пушкина предлагает различные программы повышения квалификации и профессиональной переподготовки по методике преподавания русского как неродного и как иностранного.

https://www.pushkin.institute/projects/russkiy_yazyk_dlya_nashih_detey.php

– Учебно-тренировочный контент и методические материалы для поддержки образовательной деятельности на русском языке - <https://rus4chld.pushkininstitute.ru/#/> По этой же ссылке во вкладке «Методический кабинет» размещён каталог вебинаров по актуальным вопросам обучения детей-билингвов, статьи о проблемах обучения детей-инофонов, сборники интернет-конференции по вопросам преподавания русского языка как иностранного.

– Санкт-Петербургский государственный университет – <https://iri.spbu.ru/ru/vebinary/>

Для поддержки педагогов не только в России, но и в иностранных государствах Университет совместно с Россотрудничеством реализует образовательный проект «Знания дома». В рамках данного проекта запущена серия вебинаров, тематика которых связана с методикой преподавания различных предметов, в том числе и русского языка. Первая часть вебинаров посвящена в основном вопросам преподавания русского языка как иностранного. В Санкт-Петербургском государственном университете, основываясь на многолетний опыт по изучению, преподаванию, сохранению и популяризации русского языка как родного и как иностранного, разработан и предлагается к изучению ряд дополнительных образовательных программ по повышению квалификации филологов и русистов.

– Сайт АУ «Институт развития образования» Ханты-Мансийского автономного округа - <https://iro86.ru/> Раздел «Библиотека». Сетевой научно-методический журнал «Образование Югории» - <http://obr-ugoria.ru/> Журнал является своеобразной педагогической площадкой для обсуждения наиболее актуальных проблем в развитии системы образования округа, результатов реализации инновационных проектов и программ. На страницах журнала размещается положительный педагогический опыт коллег. В разделе «Библиотека» имеются сборники методических рекомендаций.

3. Обучение педагогов, обучающихся детей-мигрантов.

Педагогам образовательных учреждений, преподающих русский язык в поликультурной среде, предлагаются курсы профессиональной переподготовки или повышения квалификации, в ходе которых раскрываются особенности методики обучения русскому языку как неродному, иностранному. Обучение проводится в различных формах, в том числе в очно-заочной с использованием дистанционных технологий. Ежегодно АУ «Институт развития образования» ХМАО – Югры организует курсы повышения по темам «Создание условий для социальной и культурной адаптации и интеграции детей-мигрантов», «Обучение детей мигрантов русскому языку как неродному в общеобразовательной организации».

Сайты образовательных учреждений высшего образования, предлагающих обучение по данной проблеме:

– БУ «Сургутский государственный педагогический университет» осуществляет обучение по направленности магистратуры «Обучение русскому языку в полиэтнической среде» <https://www.surgpu.ru/uchebnyj-process/fakultety/filologicheskij/>

– ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им А.С. Пушкина» https://www.pushkin.institute/education/dpo/povyshenie_kvalifikacii/

– ФГБОУ ВО «Российский университет дружбы народов»

<https://www.rudn.ru/education/continuing>

– ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет» <https://spbu.ru/postupayushchim/programms/dopolnitelnyeprogrammy>

Институт русского языка и культуры ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» <https://www.msu.ru/dopobr/programs/>

4. Профессиональные сетевые сообщества педагогов, обучающихся детей-мигрантов.

Профессиональные сетевые сообщества являются современной формой неформального повышения профессиональной компетентности учителя и обладают следующими преимуществами:

- создание единого информационного пространства, доступного для каждого члена сообщества;
- организация формального и неформального общения на профессиональные темы;
- инициация виртуального взаимодействия для последующего взаимодействия вне интернета;
- обмен опытом учения-обучения;
- распространение успешных педагогических практик, поддержка новых образовательных инициатив.

В муниципальной системе образования Сургута для решения проблем культурно-языковой, социокультурной адаптации детей-мигрантов осуществляет деятельность межфункциональная команда педагогических работников, занимающихся вопросами обучения и социализации детей мигрантов (далее – МК).

Методическая тема. Развитие профессиональной компетентности педагогов, работающих в поликультурной образовательной среде, как условие повышения качества школьного образования.

Цель методической работы. Обеспечение организационно-методических условий, направленных на развитие ключевых компетенций педагогов, обучающихся детей мигрантов русскому языку, для повышения эффективности образовательной деятельности.

Задачи:

Организовать методическое сопровождение учителей по вопросам:

- формирования и развития коммуникативной, языковой и лингвистической (языковедческой), культуроведческой компетенций на уроках русского языка, литературы, внеклассных мероприятиях в преподавании фонетики, морфемики, лексики и грамматики в условиях полиэтнического класса через мастер-классы, тематические выступления на заседаниях МК, практико-ориентированные семинары (вебинары);
- формирования и оценки функциональной грамотности обучающихся. Развитие читательской грамотности как одного из предметных компонентов функциональной грамотности, проверяемого в международном сравнительном исследовании PISA.

Провести для педагогов общеобразовательных школ консультации по вопросам реализации программ дополнительных занятий по обучению русскому языку, по использованию Интернет-ресурсов для обучения детей-мигрантов русскому языку.

Оказать помощь педагогам в самореализации, распространении положительного опыта, осуществлении саморазвития через участие в конкурсах, публикации методических материалов, выступления на семинарах, участие в качестве слушателей тематических вебинаров ведущих издательств и профильных высших учебных заведений.

Обновить методические материалы, актуальные публикации, размещенные на сайте сетевого сообщества SurWiki.

На сайте сетевого профессионального сообщества SurWiki <https://clck.ru/RJh92> функционирует и регулярно обновляется страница «Межфункциональная команда по обучению и социализации детей мигрантов». На странице размещен банк учебно-методических материалов по обучению и социализации детей мигрантов в электронном виде: информационные, нормативные, методические материалы по обучению русскому языку как неродному (технологические карты, сценарии уроков русского языка, разработки дополнительных занятий, внеклассных мероприятий по предмету, дидактический материал, памятки и др.).